

ORGANI SHQYRTUES I PROKURIMIT

Sipas Nenit 109 të Ligjit nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Një ankesë kundër: **Ministria e Shëndetësisë**

Për Aktivitetin e Prokurimit Nr. i AP: 206-23-11488-1-1-1

Sa i përket tenderit për : Ri-tender “Furnizim me pajisje mjekësore, instrumente mjekësore për Njësitë organizative të QKUK-së”

ANKESË

1. Identifikimi i ankuesit*

Shëno emrin e plotë të kompanisë suaj	Interlab SH.P.K.
NUI	810137051
Adresa	Rr. Lidhja e Pejes, nr.75
Vendi	Fushe Kosovë
Kodi postar	12000
Numri Telefonit	+38344517811
Emri i plotë i përfaqësuesit të kompanisë suaj	Betim Sadriu
Adresa elektronike	betim@interlab-ks.com
Data e parashtrimit të ankesës	04.12.2023

**Ankues do të thotë një palë e interesuar për parashtrim të ankesës.*

2. Identifikimi i avokatit

Parashtruesi i ankesës mund ta parashtroj ankesën vetëm ose përmes avokatit të tij. Nëse ankesa parashtrohet përmes avokatit, atëherë duhet bashkangjitur autorizimin e përfaqësimit me PROKURË.

Shëno të dhënat si në vijim:

(Emri i avokatit)

(Adresa e plotë)

(Numri i Telefonit)

(Numri i faks-it)



(Adresa elektronike)

(Data e parashtrimit të ankesës)

(Nënshkrimi dhe vula)

3. Të dhënat mbi aktivitetin e prokurimit

[Shëno një përshkrim të shkurtër lidhur me datën dhe vendin në të cilën është publikuar “Njoftimi për Kontratë” apo “Njoftimi për konkurs të projektimit” dhe, nëse aplikohet “Njoftimi për dhënie të Kontratës”, “Njoftimi për Rezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimi për anulim të aktivitetit të prokurimit”, nëse aplikohet, afatin e fundit për dorëzimin e tenderit, datën dhe orën e fillimit të procesit për Hapjen e Tenderëve, si dhe kriteri për dhënie të kontratës]:

Aktiviteti i prokurimit është publikuar me datën: 24.10.2023
Kërkesa për rishqyrtim: 14.11.2023
Vendimi për refuzim të kërkesës për rishqyrtim: 22.11.2023

4. Procesi i Hapjes së tenderëve, nëse aplikohet

A keni marrë pjesë në procesin e Hapjes së tenderëve? Nëse po, specifikoni shkurtimisht ecurinë e procesit të Hapjes së Tenderëve.

Po ☐

Jo ☐

5. Njoftimi mbi Eliminimin e Tenderuesve, nëse aplikohet

A jeni njoftuar me shkrim lidhur me eliminimin tuaj nga pjesëmarrja e mëtutjeshme në aktivitetin e prokurimit ?

Po ☐

Jo ☐

6. Zgjidhja preliminare e mosmarrëveshjeve

A keni bërë kërkesë për rishqyrtim pranë AK lidhur me arsyet e eliminimit tuaj?

Po ☒

Jo ☐

Nëse po, ofroni detaje mbi këtë fakt dhe bashkëngjit një kopje të vendimit të miratuar nga AK gjatë kontestit paraprak të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve në përputhje me nenin 108A të LPP-se.

Kemi derguar kërkesën tone për rishqyrtim tek AK Ministria e Shëndetësisë lidhur me mospajtimet tona për këto aktivitete të prokurimit . AK ka refuzuar kërkesën tone për

rishqyrtim me daten 22.11.2023 si te pa bazuar.

7. Dispozitat e shkelura nga Autoriteti Kontraktues

Specifikoni dispozitën ose dispozitat e LPP-së që supozohet të jenë shkelur nga Autoriteti Kontraktues që nga momenti i publikimit të Njoftimit për Kontratë/Konkurs të Projektimit, dhe nëse aplikohet gjerë në përmbylljen e këtij aktiviteti të prokurimit me publikimin e Njoftimit për Dhënien e Kontratës apo Njoftimit për Rezultatet e Konkursit të Projektimit apo Njoftimit për Anulim.

Autoriteti Kontraktues ka bere shkelje te këtyre dispozitave te
LPP-se: Neni 7 Barazia në Trajtim/ Jo- Diskriminimi.
Neni 28 Specifikimi teknik

8. Deklaratë detale mbi faktet dhe argumentet

Përshkruani rrethanat faktike që përbëjnë supozimin për shkeljen e dispozitave të LPP-së. Ofroni deklaratë të qartë dhe të detajuar për faktet dhe argumentet të cilat mbështesin secilën bazë të ankesës tuaj.

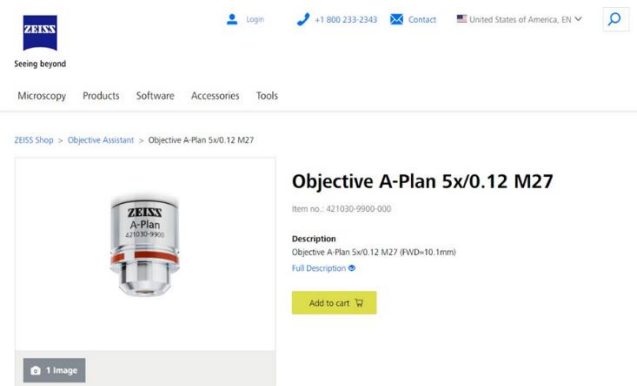
Ankese kundër dokumenteve të tenderit dhe njoftimit për kontratë Interlab sh.p.k ne pajtim me Nenin 108/A Paragrafi 3“Kërkesa për shqyrtim duhet të dorëzohet tek autoriteti përkatës kontraktues, me postë ose me çdo mjet tjetër të komunikimit të lejuar me këtiligj, brenda afateve të mëposhtme” Pika 1 “në qoftë se shkelja e supozuar ka të bëjë me njoftimin kontratës ose me dokumentet e tenderit brenda pesë (5) ditëve para afatit të fundit për dorëzime ofertave”, kemi parashtruar kërkesë për rishqyrtim e cila na është refuzuar nga AK jashtë afatit ligjor të percaktuar në LPP.

Njesia e kërkesës- Shkel Nenin 7 dhe 28 të LPP-se (Specifikime teknike favorizuese) Përpilimi i specifikimeve teknike të detyrueshme nga njësia e kërkesës për llogaritje 1 artikujt:

1. Inverted Microscope for ICSI/IMSI with micromanipulator and laser
2. Inverted Microscope for ICSI with micromanipulator
3. Contrast binocular phase microscope with LWD 20x objective
4. Stereo Microscope

Te cilet i jane pershtatur pike per pike vetem prodhuesit Zeiss dhe laserit octax navilase duke permendur edhe emrate objektivave te cilet jane te krijuar dhe prodhuar vetem nga ky prodhues si psh per produktin numer 1 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Minimum objective lens focal length 190mm: 5X/0.12 është specifikim teknik që i përket vetëm Zeiss dhe AK për këtë pike nuk na ka kthyer fare përgjigje pra i kanë devijuar si pike.



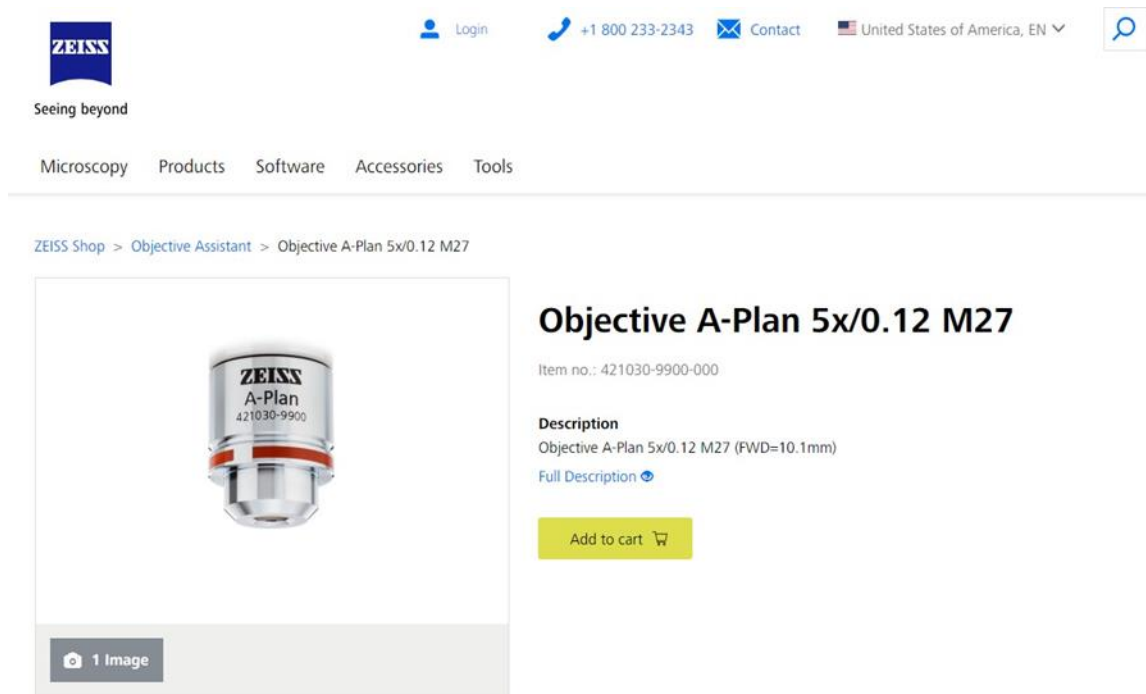
- **BNK module** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .
- Condenser for micromanipulation, minimum working distance, minimum numerical aperture **0.50** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .

Tek specifikimi teknik i laserit specifikimet jane te pershtatura per produktin OCTAX NaviLase

- No calibration eshte specifikim qe te drejton vetem tek ky produkt(OCTAX NaviLase)
- Different dynamic laser modes available: zone drilling, zone thinning, trophectoderm biopsy eshte specifikim qe te drejton vetem tek ky produkt(OCTAX NaviLase)

Per produktin numer 2 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Minimum objective lens focal length 190mm: 5X/0.12; eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.



The screenshot shows the Zeiss website interface. At the top, there is a navigation bar with the Zeiss logo, a search bar, and links for Login, Contact, and a location dropdown set to 'United States of America, EN'. Below the navigation bar, there is a horizontal menu with categories: Microscopy, Products, Software, Accessories, and Tools. The main content area displays the product page for the 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27'. On the left, there is a large image of the objective lens. To the right of the image, the product name 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27' is prominently displayed, followed by the item number '421030-9900-000'. Below this, a 'Description' section states 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27 (FWD=10.1mm)' and provides a link for 'Full Description'. A yellow 'Add to cart' button is located at the bottom right of the product information. At the bottom left of the image area, there is a small icon and the text '1 Image'.

- **BNK module** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss
Condenser for micromanipulation, minimum working distance 400mm, minimum numerical aperture **0.50** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Per produktin numer 3 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Ergonomic adjustable focus knob eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

- X/Y stage control, **rubber surface, removable rubber cover** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- Color coded** capacitor 0.90 / **1.25 oil** PH, DF eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Per produktin numer 4 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem

Zeiss:

- 16x/15B eyepiece. eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- 45 degree inclined binocular tube eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- Minimum working distance of 90 mm eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss. Minimum resolution 305 lp/mm eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Kjo bie ndesh me Nenin 28 Paragrafi 2 te LPP-se “Autoriteti kontraktues do t’i përpilojë specifikimet teknike në atë mënyrë që ato të jenë nëpërputhje me qëllimin e prokurimit dhe të drejtuar drejt sigurimit të qasjes sa më të mirë për të gjithë operatorët e interesuar ekonomik dhe tenderuesit. Autoriteti kontraktues është veçanërisht i ndaluar që të hartojë specifikime teknike që favorizojnë ose diskriminojnë një ose më shumë operatorë ekonomik. Gjithashtu ky përpilim teknike nga njësia e kërkesës është diskriminues për të gjitha prodhues tjerë sepse nuk kane mundësi konkurrimi ne raport me kushte teknike te konkurrenences/trajtim i barabarte, andaj kjo bie ndesh me RrUOPP, Neni 20 Paragrafi 3” Specifikimet teknike do të përshkruajnë dhe përkufizojnë, në mënyrë jo-diskriminuese, karakteristikat e obligueshme të objektit të kontratës, siç janë cilësia, performanca, kërkesat e dizajnit, dimensionet, siguria, sigurimi i cilësisë, terminologjia, simbolet, testimi dhe metodat e testimit, paketimi, shënimi dhe etiketimit” dhe paragrafi 4 te ketij Neni “Specifikimet /TER do të jetë e qartë, e saktë dhe precize dhe duhet të mos paraqet kufizime të panevojshme, në mënyrë që të mos kufizohet konkurrenca. Ato duhet të përkufizohen në mënyrë që mos të krijojnë dyshime rreth natyrës së mallrave, punëve ose shërbimeve të kërkuara. Gjithashtu bie ndesh me parimin e direktivës se Bashkimit Evropian qe është citat ne RrUOPP, Neni 20

Si pale me interes material për të paraqitur ofertë për këtë aktivitet të prokurimit kërkojmë nga njësia e kërkesës të modifikoj specifikimet teknike të detyrueshme për lot 1 për pjesë e specifikimeve që i potencuam që janë specifikime që të drejtojnë vetëm tek produktet e zeiss për artikujt 1, 2, 3, 4, në mënyrë që të mundësohet konkurrenca në mes prodhueseve për produktet që ju kërkon/nejorat minimale teknike të konkurrencës, pasi që kjo është procedure e hapur dhe qëllimi i Autoritetit kontraktues sipas LPP-se është trajtimi i barabarte i OE dhe prodhueseve pjesëmarrës për të arritur qëllimin-Parimin e Ekonomicitetit. Andaj kjo arrihet vetëm kur termat teknike të jenë minimal që përfshijnë disa prodhues në treg që të mundësojë konkurrence maksimale në mes Operatoreve ekonomik dhe jo kur paraprakisht si në rastin në fjalë të dihet se cilin prodhues dhe produkt.

Me këtë lloj kufizimi të pjesëmarrjes në këtë aktivitet të prokurimit publik, fituesi është tani i paracaktuar të cilit i mundësohet keqpërdorimi i buxhetit të Republikës së Kosovës për mbi 580,000.00 euro duke u bazuar në cmimet e tregut dhe top brendet si: Nikon dhe Olympus të cilët janë shumë më të specializuar në fushën e IVF.

PROPOZIM

TE APROVOHET- Ankesa si e bazuar në teresi.

TE RIFORMULOHEN Specifikimet për lot 1 në atë formë që të na mundësohet të ofertojmë edhe kompanive të tjera me prodhues si NIKON, Olympus etj.

Me respekt

9. Dëmet materiale

Përshkruaj mënyrën se si shkelja e supozuar i ka shkaktuar ose kërcënohet t’i shkaktojë dëme

materiale parashtruesit të ankesës, ne rast se përfshini pretendime për kompensim.

Shpenzimet procedurale për tender.

10. Lista e dokumenteve (dëshmime) të bashkangjitura

Nëse aplikohet, bashkëngjitni Ankesës dokumentet e renditura më poshtë:

- a) *një kopje të publikimit të “Njoftimit për Kontratë” apo “Njoftimit për Konkurs tëProjektimit.*
- b) *një kopje të publikimit për “Njoftimin e Dhënies së Kontratës” apo “Njoftimin përRezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimit për Anulim”.*
- c) *një kopje të letrës së eliminimit të tenderuesit/kandidatit/ letrës se tenderuesit tëpasuksesshëm/ letrës për mos para-kualifikim.*
- d) *një kopje të procesverbalit të hapjes publike të tenderëve, nëse aplikohet,*
- e) *bashkëngjit një kopje te vendimit te miratuar nga AK gjate kontekstit paraprak tezgjidhjes se mosmarrëveshjeve ne përputhje me nenin 108A te LPP-se,*
- f) *Dëshminë e pagesës së tarifës së ankimit në përputhje me nenin 118 të LPP-se, dhe*
- g) *të gjitha korrespondencat e juaja me autoritetin kontraktues duke përfshirë e-mailat si dhe çdo informatë të shkruar që ka të bëjë me këtë aktivitet prokurimi, si dhe me secilin pretendim të paraqitur në ankesë.*

***Sipas Nenit 111.2 të LPP, Parashtruesi i ankesës, origjinalin e ankesës do t'ia dorëzojë OSHP-së dhe njëkohësisht një kopje do t'ia dërgojë në mënyrën më të shpejtë të mundshme Autoritetit Kontraktue

KËRKESË PËR RISHQYRTIM

Sipas Nenit 108A të Ligjit nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Për: **Ministria e Shëndetësisë**

Për Aktivitetin e Prokurimit: **206-23-11488-1-1-1**

Sa i përket tenderit për: **Ri-tender “Furnizim me pajisje mjekësore, instrumente mjekësore për Njësitë organizative të QKUK-së”**

1. Identifikimi i OPERATORIT EKONOMIK

Interlab sh.p.k

(Shëno emrin e plotë të kompanisë suaj)

Rr.Lidhja E Pejës

(Adresa)

Fushë Kosovë

(Vendi)

12000

(Kodi postar)

+383 44517811

(Numri Telefonit)

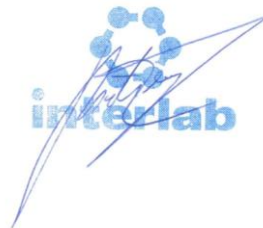
(Numri i Faks-it)

Betim Sadriu

(Emri i plotë i përfaqësuesit të kompanisë suaj)

betim@interlab-ks.com

(Adresa elektronike)



14.11.2023

(Data e parashtrimit të kërkesës)

(Nënshkrimi dhe vula)

2. Identifikimi i avokatit

Parashtruesi i kërkesës mund ta parashtroj kërkesën vetëm ose përmes avokatit të tij. Nëse kërkesa parashtrohet përmes avokatit, atëherë duhet bashkangjitur autorizimin e përfaqësimit me PROKURË.

Shëno të dhënat si në vijim: N/A

_____ (Emri i avokatit)

_____ (Adresa e plotë)

_____ (Numri i Telefonit)

_____ (Numri i faks-it)

_____ (Adresa elektronike)

_____ (Data e parashtrimit të kërkesës)

_____ (Nënshkrimi dhe vula)

3. Të dhënat mbi aktivitetin e prokurimit

[Shëno një përshkrim të shkurtër lidhur me datën dhe vendin në të cilën është publikuar “Njoftimi për Kontratë” apo “Njoftimi për konkurs të projektimit” dhe, nëse aplikohet “Njoftimi për dhënie të Kontratës”, “Njoftimi për Rezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimi për anulim të aktivitetit të prokurimit”, nëse aplikohet, afatin e fundit për dorëzimin e tenderit, datën dhe orën e fillimit të procesit për Hapjen e Tenderëve, si dhe kriteri për dhënie të kontratës]:

Aktiviteti i prokurimit është publikuar me datën: **24.10.2023**

4. Procesi i Hapjes së tenderëve, nëse aplikohet

A keni marrë pjesë në procesin e Hapjes së tenderëve? Nëse po, specifikoni shkurtimisht ecurinë e procesit të Hapjes së Tenderëve.

Po ☐

Jo ☒

N/A

5. Njoftimi mbi Eliminimin e Tenderuesve, nëse aplikohet

A jeni njoftuar me shkrim lidhur me eliminimin tuaj nga pjesëmarrja e mëtutjeshme në aktivitetin e prokurimit ?

Po ☐

Jo ☒

6. Dispozitat e shkelura nga Autoriteti Kontraktues

Specifikoni dispozitën ose dispozitat e LPP-së që supozohet të jenë shkelur nga Autoriteti Kontraktues që nga momenti i publikimit të Njoftimit për Kontratë/Konkurs të Projektimit, dhe nëse aplikohet gjerë në përmbylljen e këtij aktiviteti të prokurimit me publikimin e Njoftimit për Dhënien e Kontratës apo Njoftimit për Rezultatet e Konkursit të Projektimit apo Njoftimit për Anulim.

Autoriteti Kontraktues ka bërë shkelje të këtyre dispozitave të LPP-se:

- **Neni 7** Barazia në Trajtim/ Jo- Diskriminimi.
- **Neni 28** Specifikimi teknik

7. Deklaratë detale mbi faktet dhe argumentet

Përshkruani rrethanat faktike që përbëjnë supozimin për shkeljen e dispozitave të LPP-së. Ofroni deklaratë të qartë dhe të detajuar për faktet dhe argumentet të cilat mbështesin secilën bazë të kërkesës suaj për rishqyrtim.

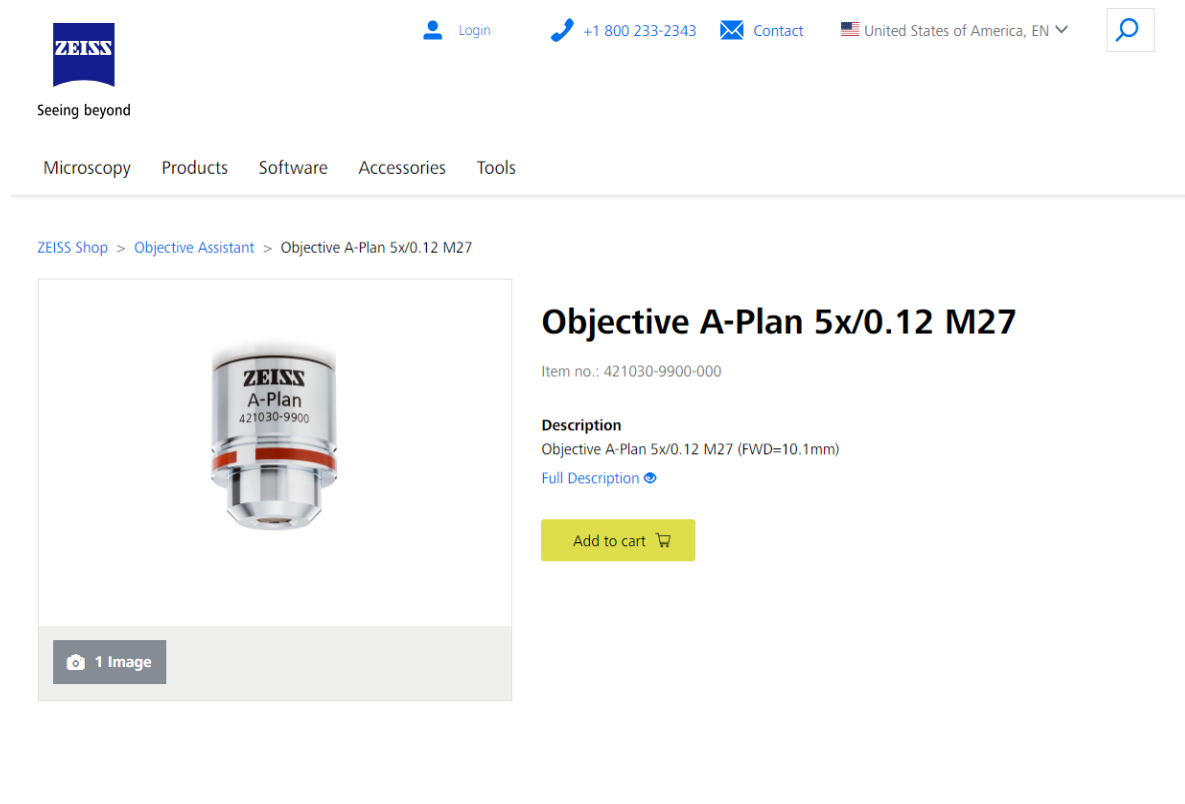
Kërkesë për rishqyrtim kundër dokumenteve të tenderit dhe njoftimit për kontratë
Interlab sh.p.k ne pajtim me Nenin 108/A Paragrafi 3“*Kërkesa për shqyrtim duhet të dorëzohet tek autoriteti përkatës kontraktues, me postë ose me çdo mjet tjetër të komunikimit të lejuar me këtelligj, brenda afateve të mëposhtme*” Pika 1 “*në qoftë se shkelja e supozuar ka të bëjë me njoftimin kontratës ose me dokumentet e tenderit brenda pesë (5) ditëve para afatit të fundit për dorëzimet ofertave*”, parashtron kërkesë për rishqyrtim kundër

Njesia e kërkesës- Shkel Nenin 7 dhe 28 te LPP-se (Specifikime teknike favorizuese)
Përpilimi i specifikimeve teknike te detyrueshme nga njësia e kërkesës per llot 1 artikujt:

1. Inverted Microscope for ICSI/IMSI with micromanipulator and laser
2. Inverted Microscope for ICSI with micromanipulator
3. Contrast binocular phase microscope with LWD 20x objective
4. Stereo Microscope

Te cilet i jane pershtatur pike per pike vetem prodhuesit Zeiss dhe laserit octax navilase duke permendur edhe emrate objektivave te cilet jane te krijuar dhe prodhuar vetem nga ky prodhues si psh per **produktin numer 1** tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Minimum objective lens focal length 190mm: 5X/0.12 eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .



The screenshot shows the Zeiss website interface. At the top, there is a navigation bar with the Zeiss logo, a 'Login' button, a phone icon with the number '+1 800 233-2343', a 'Contact' button, and a location dropdown set to 'United States of America, EN'. Below the navigation bar, there is a horizontal menu with links for 'Microscopy', 'Products', 'Software', 'Accessories', and 'Tools'. The main content area displays the product page for the 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27'. On the left, there is a large image of the objective lens. To the right of the image, the product name 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27' is prominently displayed, followed by the item number '421030-9900-000'. Below this, a 'Description' section states 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27 (FWD=10.1mm)' and provides a link to 'Full Description'. A yellow 'Add to cart' button is located at the bottom right of the product information. At the bottom left of the image area, there is a small icon and the text '1 Image'.

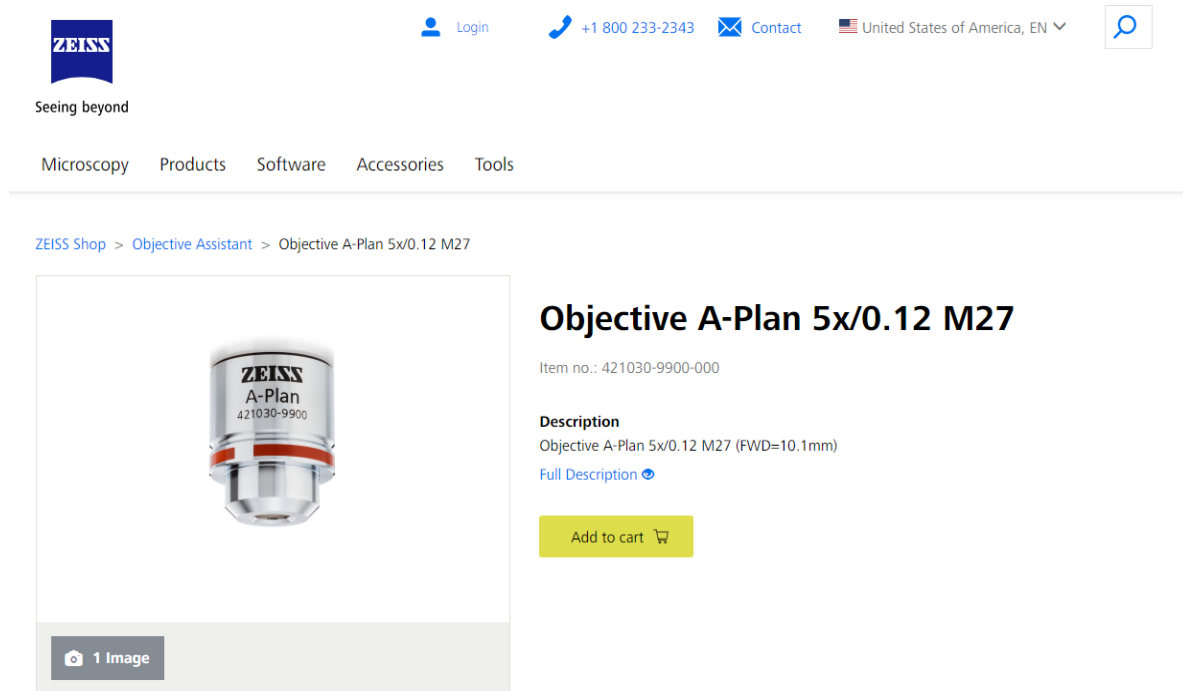
- **BNK module** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .
- Condenser for micromanipulation, minimum working distance, minimum numerical aperture **0.50** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .

Tek specifikimi teknik i laserit specifikimet jane te pershtatura per produktin OCTAX NaviLase

- **No calibration** eshte specifikim qe te drejton vetem tek ky produkt(OCTAX NaviLase)
- **Different dynamic laser modes available: zone drilling, zone thinning, trophectoderm biopsy** eshte specifikim qe te drejton vetem tek ky produkt(OCTAX NaviLase)

Per produktin numer 2 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Minimum objective lens focal length 190mm: **5X/0.12**; eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.



- **BNK module** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss

Condenser for micromanipulation, minimum working **distance 400mm, minimum numerical aperture 0.50** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Per produktin numer 3 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Ergonomic adjustable focus knob eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

- X/Y stage control, **rubber surface, removable rubber cover** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Color coded capacitor 0.90 / **1.25 oil** PH, DF eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Per produktin numer 4 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

- 16x/15B eyepiece. eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- 45 degree inclined binocular tube eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- Minimum working distance **of 90 mm** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- Minimum resolution 305 lp/mm eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

bie ndesh me Nenin 28 Paragrafi 2 te LPP-se “Autoriteti kontraktues do t’i përpilojë specifikimet teknike në atë mënyrë që ato të jenë nëpërputhje me qëllimin e prokurimit dhe të drejtuara drejt sigurimit të qasjes sa më të mirë për të gjithë operatorët e interesuar ekonomik dhe tenderuesit. Autoriteti kontraktues është veçanërisht i ndaluar që të hartojë specifikime teknike që favorizojnë ose diskriminojnë njëose më shumë operatorë ekonomik. Gjithashtu ky përpilim teknike nga njësia e kërkesës është diskriminues për të gjitha prodhues tjerë sepse nuk kane mundësi konkurrimi ne raport me kushte teknike te konkurrences/trajtim i barabarte, andaj kjo bie ndesh me RrUOPP, Neni 20 Paragrafi 3” Specifikimet teknike do të përshkruajnë dhe përkufizojnë, në mënyrë jo-diskriminuese, karakteristikat e obligueshme të objektit të kontratës, siç janë cilësia, performanca, kërkesat e dizajnit, dimensionet, siguria, siguri i cilësisë, terminologjia, simbolet, testimi dhe metodat e testimit, paketimi, shënimi dhe etiketimit” dhe paragrafi 4 te ketij Neni “Specifikimet /TER do të jetë e qartë, e saktë dhe precize dhe duhet të mos paraqet kufizime të panevojshme, në mënyrë që të mos kufizohet konkurrenca. Ato duhet të përkufizohen në mënyrë që mos të krijojnë dyshime rreth natyrës së mallrave, punëve ose shërbimeve të kërkuara.

Gjithashtu bie ndesh me parimin e direktivës se Bashkimit Evropian qe është citat ne RrUOPP,Neni 20

Si pale me interes material për te paraqitur ofertë për ketë aktivitet te prokurimit kërkojmë nga njësia e kërkesës te modifikoj specifikimet teknike te detyrueshme për llot 1 per pjese e specifikimeve qe i potencuam qe jane specifikime qe te drejtojne vetem tek produktet e zeiss per artikujt 1, 2, 3, 4, ne mënyre qe te mundësohet konkurrenca ne mes prodhueseve për produktet qe ju kërkon/nevojat minimale teknike te konkurrencës, pasi qe kjo është procedure e hapur dhe qëllimi i Autoritetit kontraktues sipas LPP-se është trajtimi i barabarte i OE dhe prodhueseve pjesëmarrës për te arritur qëllimin-Parimin e Ekonomicitetit. Andaj kjo arrihet vetëm kur termat teknike te jene minimal qe përfshijnë disa prodhues ne treg qe te mundësoj konkurrence maksimale ne mes Operatoreve ekonomik dhe jo kur paraprakisht si ne rastin ne fjalë te dihet se cilin prodhues dhe produkt.

Me kete lloj kufizimi te pjesemarrjes ne kete aktivitet te prokurimit publik, fituesi eshte tanime i paracaktuar te cilit i mundesohet keqperdorimi i buxhetit te Republikes se Kosoves per mbi **580,000.00 euro** duke u bazuar ne cmimet e tregut dhe top brendet si: Nikon dhe Olympus te cilet jane shume me te specializuar ne fushen e IVF.

PROPOZIM

TE APROVOHET- Kërkesa për rishqyrtim si e bazuar.

Te behet riformulimi i specifikimit teknik per llot 1 duke hapur mundesine per pjesemmarje edhe te OE te tjere duke ofruar brende te njohura boterore.

Interlab sh.p.k pret përgjigje nga Zyrtari Përgjegjës i Prokurimit/njësia e kërkesës ne afat 3 ditësh ne pajtim me Nenin 6 paragrafi 3 te Rregullores për paraqitje te kërkesës për rishqyrtim pranë Autoriteteve Kontraktuese, parashtrim te ankesave pranë OSHP dhe vlera e tarifave te ankesave.

Me respekt

8. Dëmet materiale

Përshkruaj mënyrën se si shkelja e supozuar ka shkaktuar ose kërcënohet t’iu shkaktojë dëme materiale, ne rast se përfshini pretendime për kompensim.

9. Lista e dokumenteve (dëshmime) të bashkangjitura

Nëse aplikohet, bashkëngjitni kërkesës dokumentet e renditura më poshtë:

- a) një kopje të publikimit të “Njoftimit për Kontratë” apo “Njoftimit për Konkurs të Projektimit.*
- b) një kopje të publikimit për “Njoftimin e Dhënies së Kontratës” apo “Njoftimin për Rezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimit për Anulim”.*
- c) një kopje të letrës së eliminimit të tenderuesit/kandidatit/ letrës se tenderuesit të pasuksesshëm/ letrës për mos para-kualifikim.*
- d) një kopje të procesverbalit të hapjes publike të tenderëve, nëse aplikohet.*



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada - Government

Ministria e Shëndetësisë - Ministarstvo zdravstva - Ministry of Health
Divizioni i Prokurimit/Divizia Nabavke/Procurement Division

Prishtine datë, 22.11.2023

Zyrtari Përgjegjës i Prokurimit i Ministrisë së Shëndetësisë, në mbështetje të nenit 108/A (paragrafi 10.1) të Ligjit për Prokurimin Publik nr. 04/L-042, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092, duke u bazuar në nenin 63 të Rregullores për Prokurim Publik të aprovuara nga Komisioni Rregullativ i Prokurimit Publik, duke vendosur sipas kërkesës për ri-shqyrtim të datës **14.11.2023**, të parashtruar nga Operatori Ekonomik **Interlab SH.P.K.**, lidhur me aktivitetin e prokurimit me titull: **Ri-tender “Furnizim me pajisje mjekësore, instrumente mjekësore për Njësitë organizative të QKUK-së”** me nr. të Prok: **206-23-11488-1-1-1**, nxjerr:

V E N D I M

1. **Refuzohet**, si e pa bazuar kërkesa për ri-shqyrtim e Operatori Ekonomik Interlab SH.P.K, e dt. 14.11.2023 lidhur me aktivitetin e prokurimit **Ri-tender “Furnizim me pajisje mjekësore, instrumente mjekësore për Njësitë organizative të QKUK-së”** me nr. të Prok: **206-23-11488-1-1-1** kundër Njoftimit për Kontratë të datës 24.10.2023;
2. Mbetet në fuqi Njoftimi mbi Vendimin e AK të datës 24.10.2023;
3. Autoriteti Kontraktues, vazhdon me aktivitetin e prokurimit;
4. Ky vendim hyn në fuqi ditën e nënshkrimit dhe do të publikohet për të gjitha palët në platformën elektronike në adresën: <https://e-prokurimi.rks-gov.net>.

A r s y e t i m

Operatori Ekonomik Interlab SH.P.K me datë 14.11.2023 ka parashtruar kërkesën për ri-shqyrtim, lidhur me aktivitetin e prokurimit me titull: **Ri-tender “Furnizim me pajisje mjekësore, instrumente mjekësore për Njësitë organizative të QKUK-së”** me nr. të Prok: **206-23-11488-1-1-1**. Autoriteti Kontraktues, me datë 22.11.2023, ka shqyrtuar kërkesën në fjalë si më poshtë:

Dispozitat e LPP-së që supozohet të jenë shkelur nga AK sipas OE Interlab SH.P.K:

- Neni 7 Barazia në Trajtim/ Jo Diskriminimi.
- Neni 28 Specifikimi teknik.

Deklaratë detale mbi faktet dhe argumentet

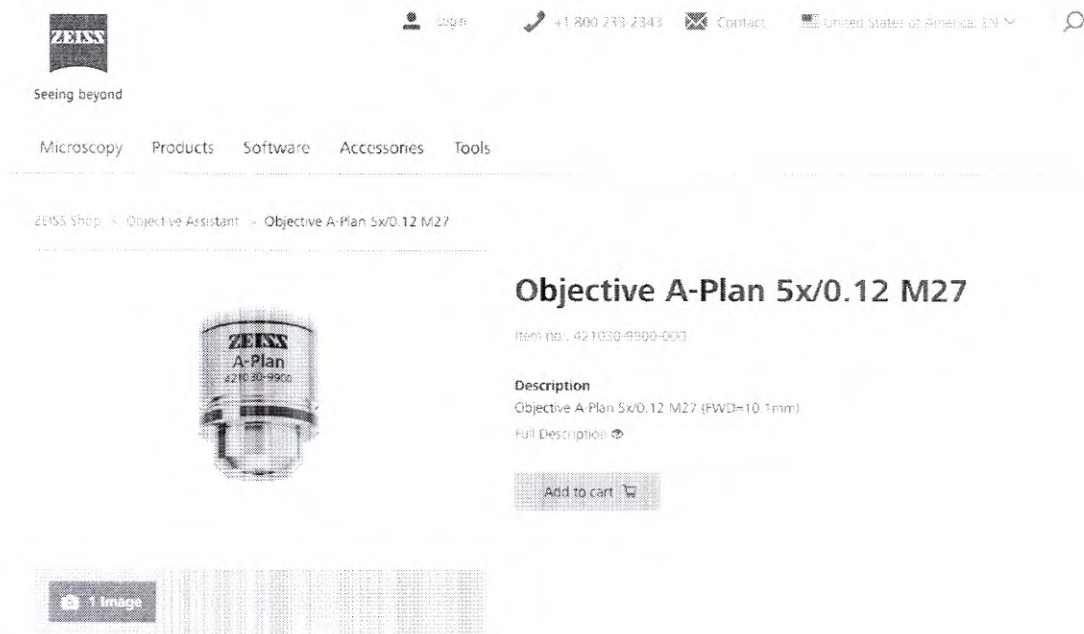
Kërkese për rishqyrtim kundër dokumenteve të tenderit dhe njoftimit për kontratë
Interlab sh.p.k ne pajtim me Nenin 108/A Paragrafi 3“*Kërkesa për shqyrtim duhet të dorëzohet tek autoriteti përkatës kontraktues, me postë ose me çdo mjet tjetër të komunikimit të lejuar me këtë ligj, brenda afateve të mëposhtme*” Pika 1 “*në qoftë se shkelja e supozuar ka të bëjë me njoftimin e kontratës ose me dokumentet e tenderit brenda pesë (5) ditëve para afatit të fundit për dorëzim të ofertave*”, parashtron kërkesë për rishqyrtim kundër

Njësia e kërkesës- Shkel Nenin 7 dhe 28 te LPP-se (Specifikime teknike favorizuese)
Përpilimi i specifikimeve teknike të detyrueshme nga njësia e kërkesës për llot 1 artikujt:

1. Inverted Microscope for ICSI/IMSI with micromanipulator and laser
2. Inverted Microscope for ICSI with micromanipulator
3. Contrast binocular phase microscope with LWD 20x objective
4. Stereo Microscope

Te cilet i jane pershtatur pike per pike vetem prodhuesit Zeiss dhe laserit octax navilase duke permendur edhe emrat e objektivave te cilet jane te krijuar dhe prodhuar vetem nga ky prodhues si psh per **produktin numer 1** tek specifikimet teknike janë disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Minimum objective lens focal length 190mm: 5X/0.12 eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .



The screenshot shows the Zeiss website interface. At the top, there is a navigation bar with the Zeiss logo, a 'Seeing beyond' tagline, and links for 'login', '+1 800 233 2343', 'Contact', and 'United States of America (EN)'. Below this is a main navigation menu with categories: 'Microscopy', 'Products', 'Software', 'Accessories', and 'Tools'. The breadcrumb trail indicates the current location: 'ZEISS Shop > Objective Assistant > Objective A-Plan 5x/0.12 M27'. The product title 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27' is prominently displayed, along with its item number '421030-9900-000'. A description states: 'Objective A-Plan 5x/0.12 M27 (FWD=10.1mm)'. There is a 'Full Description' link and an 'Add to cart' button. A thumbnail image of the objective lens is shown on the left, with a '1 Image' label below it.

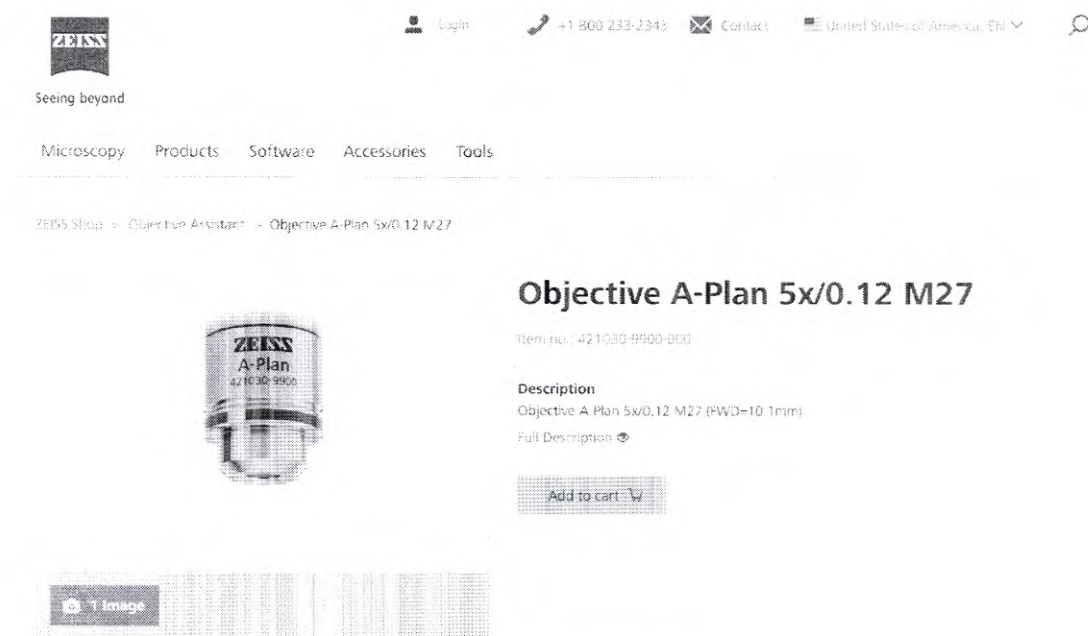
- **BNK module** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss .
- Condenser for micromanipulation, minimum working distance, minimum numerical aperture **0.50** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Tek specifikimi teknik i laserit specifikimet jane te pershtatura per produktin OCTAX NaviLase

- No calibration eshte specifikim qe te drejton vetem tek ky produkt(OCTAX NaviLase)
- Different dynamic laser modes available: zone drilling, zone thinning, trophoctoderm biopsy eshte specifikim qe te drejton vetem tek ky produkt(OCTAX NaviLase)

Për produktin numër 2 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Minimum objective lens focal length 190mm: **5X/0.12**; është specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.



BNK module eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss

Condenser for micromanipulation, minimum working **distance 400mm, minimum numerical aperture 0.50** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Per produktin numer 3 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

Ergonomic adjustable focus knob eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

- X/Y stage control, **rubber surface, removable rubber cover** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Color coded capacitor 0.90 / **1.25 oil PH**, DF eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

Per produktin numer 4 tek specifikimet teknike jane disa pika qe i perkasin vetem Zeiss:

- 16x/15B eyepiece. eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
 - 45 degree inclined binocular tube eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
 - Minimum working distance **of 90 mm** eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.
- Minimum resolution 305 lp/mm eshte specifikim teknik qe i perket vetem zeiss.

bie ndesh me Nenin 28 Paragrafi 2 te LPP-se “Autoriteti kontraktues do t’i përpilojë specifikimet teknike në atë mënyrë që ato të jenë në përputhje me qëllimin e prokurimit dhe të drejtuara drejt sigurimit të qasjes sa më të mirë për të gjithë operatorët e interesuar ekonomik dhe tenderuesit. Autoriteti kontraktues është veçanërisht i ndaluar që të hartojë specifikime teknike që favorizojnë ose diskriminojnë një ose më shumë operatorë ekonomik.

Gjithashtu ky përpilim teknike nga njësia e kërkesës është diskriminues për te gjitha prodhues tjerë sepse nuk kane mundësi konkurrimi ne raport me kushte teknike te konkurreneces/trajtim i barabarte, andaj kjo bie ndesh me RrUOPP, Neni 20 Paragrafi 3” Specifikimet teknike do të përshkruajnë dhe përkufizojnë, në mënyrë jo-diskriminuese, karakteristikat e obligueshme të objektit të kontratës, siç janë cilësia, performanca, kërkesat e dizajnit, dimensionet, siguria, sigurimi i cilësisë, terminologjia, simbolet, testimi dhe metodat e testimit, paketimi, shënimi dhe etiketimit” dhe paragrafi 4 te ketij Neni “Specifikimet /TER do të jetë e qartë, e saktë dhe precize dhe duhet të mos paraqet kufizime të panevojshme, në mënyrë që të mos kufizohet konkurrenca. Ato duhet të përkufizohen në mënyrë që mos të krijojnë dyshime rreth natyrës së mallrave, punëve ose shërbimeve të kërkuara.

Gjithashtu bie ndesh me parimin e direktivës se Bashkimit Evropian qe është citat ne RrUOPP,Neni 20

Si pale me interes material për te paraqitur ofertë për këtë aktivitet te prokurimit kërkojmë nga njësia e kërkesës te modifikoj specifikimet teknike te detyrueshme për llot 1 per pjese e specifikimeve qe i potencuam qe jane specifikime qe te drejtojne vetem tek produktet e zeiss per artikujt 1, 2, 3, 4, ne mënyre qe te mundësohet konkurrenca ne mes prodhueseve për produktet qe ju kërkon/nevojat minimale teknike te konkurrencës, pasi qe kjo është procedure e hapur dhe qëllimi i Autoritetit kontraktues sipas LPP-se është trajtimi i barabarte i OE dhe prodhueseve pjesëmarrës për te arritur qëllimin-Parimin e Ekonomicitetit. Andaj kjo arrihet vetëm kur termat teknike te jene minimal qe përfshijnë disa prodhues ne treg qe te mundësoj konkurrenca maksimale ne mes Operatoreve ekonomik dhe jo kur paraprakisht si ne rastin ne fjalë te dihet se cilin prodhues dhe produkt.

Me kete lloj kufizimi te pjesemarrjes ne kete aktivitet te prokurimit publik, fituesi eshte tanime i paracaktuar te cilit i mundesohet keqperdorimi i buxhetit te Republikes se Kosoves per mbi **580,000.00 euro** duke u bazuar ne çmimet e tregut dhe top brendet si: Nikon dhe Olympus te cilet jane shume me te specializuar ne fushen e IVF.

PROPOZIM

TE APROVOHET- Kërkesa për rishqyrtim si e bazuar.

Te behet riformulimi i specifikimit teknik per llot 1 duke hapur mundesine per pjesemmarje edhe te OE te tjerë duke ofruar brende te njohura boterore.

Dëmet materiale

- Shpenzimet administrative për këtë tender.

Përgjigjia e Autoriteteit Kontraktues ne lidhje me pretendimin Ankimore

Duke e pasur parasysh se Kërkesa juaj për Rishqyrtim ka atakuar Specifikacionin Teknik te Dosjes së Tenderit, si e tillë është trajtuar nga Njësia Kërkuese, konkretisht nga profesionistet biomjeksor dhe profesionistet shendetesor.

1. **Përgjigjeje ne pretendimin numër 1** - është standart te të gjithë llojet e mikroskopave dhe nuk është vetëm për mikroskopin që OE (Operatori Ekonomik) I referohet, prandaj kjo është e hapur që çdo OE mundet te ofertoj me produktet e tyre.

Note: Sistemi i Laserit duhet të jetë **No Calibration** dhe këtë nuk e ofron vetëm një prodhues!

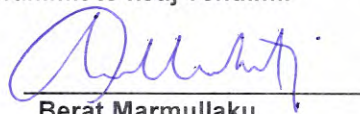
2. **Përgjigjeje ne pretendimin numër 2** - është standart te të gjithë llojet e mikroskopave dhe nuk është vetëm për mikroskopin që OE i referohet, prandaj kjo është e hapur që çdo OE mundet te ofertoj me produktet e tyre.

Ne lidhje me pretendimet numër 3 dhe 4 - nuk qëndrojnë këto pretendime, Secili OE që oferton pajisjet e teknologjisë së fundit në fushën e Frytnimit të Asistuar Mjekësor (FAM) është i lirë që ti ofroj produktet e veta të cilat kanë performance Ekuivalente apo edhe më të avancuar në krahasim me specifikat teknike të kërkuara.

Zyrtari Përgjegjës i prokurimit bazuar ne ato që u thane më lart ka vendosur si ne dispozitiv.

Këshilla juridike:

Kundër këtij vendimi, ankuesi mund të paraqesë ankesë pranë OSHP-së. **Ankesa prane OSHP-se duhet te dorezohet brenda 10 (dhjete) diteve pas pranimi te ketij vendimi.**



Berat Marmullaku

Zyrtari përgjegjës i Prokurimit